

Li Laus



**LAUS
DE
Carle ROURE**



Alan COSTANTINI
Felibre Majourau

LAUS

DE

Carle ROURE
(1913 – 2013)

Cigalo dóu Trelus

o

de Sant-Maime

Santo Estello de La Roco-Brou
2015

CIGALO DÓU TRELUS
0
DE SANT-MAIME

1876

Vitour LIEUTAUD
(1844 – 1926)

1927

Antòni CONIO
(1878 – 1947)

1948

Enri GEORGE
(1890 - 1976)

1977

Marius REBIÈRE
(1902 – 1984)

1985

Carle ROURE
(1913-2013)

2014

Alan COSTANTINI

Segne Capoulié, Gènto Rèino, Car Counfraise, Car felibre e Ami, Midamo, Messiès,

Moun plan es pas de faire un raconte menimous de ço qu'a fa e di Carle Roure e, parafrasant l'evangeliste Jan, diriéu : « I'a un mouloun d'àutri causo que lou (majourau Roure) a facho e que se lis escrivieü fin que d'uno despassariéu lou tèms que m'es acourda ». Adounc coume lou pintre qu'atrobo dins lis iue de soun moudèlo la belugo revelant soun èsse, vau assaja de vous dire quaucarèn de l'amo d'aquéu que tenié çai en rèire la Cigalo dóu Trelus o de Sant-Maime.

Erian à mand de celebra soun centenàri. Se preparavo uno grandò fèsto à Castèu-Nòu-de-Gadagno, quouro aprenguerian la tristo nouvello : lou generau Carle Roure es defunta !

De la la mort n'avié pas pòu d'abord qu'avié la certitudo que la vido n'èro qu'un passage menant dins un rode ounte segnourejon la lus, la pas, l'amour. Nous a fisa quàuqui vers tras que bèu sus aquelo esperanço. Erian à la fin dóu mes d'abriéu, s'enanè à la pouncho de l'erbo coume l'avié souveta. :

Voudriéu, pèr mouri, que fuguèsse de jour,
que la niue sournò, l'ame pas. Coungreiarèlo
de chauchò-vièio e de marridi farfantello,
es lou clar dóu soulèu qu'esvarto sis ourrou.

Voudriéu, pèr mouri, que fuguèsse matin,
uno d'aquélis aubo puro, au mes de Mai,
Que la naturo, en soun revieüre, tourna-mai,
pourgis l'espèr di fru is aubre dóu jardin.

Voudriéu, pèr mouri, que faguèsse bèu tèms,
e, pèr teni li cros franc de tout garrouias,
que noun se trepejèsse en quauque fangouias,
ges de plueio...Tant vaudrié un pau de vènt.

E pièi, noun voudriéu que quouro sarai plus,
se plourèsse moun sort, mancarié de judice.
Rèn pourrié merita que l'on s'adoulesse.
Ai fa moun proun ! S'acabara 'mé l'oremus.

Voudriéu !... Voudriéu !...Estènt que sarai mort,
de qu'enchau la sesoun, l'ouro o lou tèms que fai ?
Moun amo sara desnousado dóu fais
de mi gau, de mi peno e dóu pes de moun cors.

Libre de vanega dins la lus inmourtalo,
sarai sèmpre presènt, au remèmbe d'amour,
de li que soun vivènt, fin qu'à si darrié jour,
li esperant, fidèu, dins la Pas eternalo.

Pèr lou miés counèisse nous a leissa tambèn quaucarèn
de precious : soun es-libris. Li simbèu que ié soun
representa n'en fan coume uno meno d'escut d'armo, un
blasoun que resumis à la belesso soun èstre founs e soun
ideau. Dins lou cadre d'un reitangle se pòu vèire, liga
dins uno meno de fais, uno espaso, dos fueio de roure e
uno plumo. A coumenta aquélis elemen disènt que li
fueio evoucavon soun patrounime, l'espaso l'ouficié que
fuguè, la plumo representavo Ivouno, sa mouié,
mestresso d'escolo. Mai l'alegourò es un univers
poulisemi. Em'acò la plumo pourrié tambèn faire
alusioun à sa proumièro voucacioun, dóumaci fuguè

tambèn istitutour. D'efèt, en Prouvènço, se saup que li mèstre d'escolo dóu Briançonés, avans l'escolo publico, se lougavon sus li marcat en pourtant de plumo sus soun capèu : uno plumo pèr aprendre à legi e escriéure, dos plumo pèr la matematico e tres plumo pèr lou latin en demai. Se falié resumi la vido de Carle Roure diriéu que l'a passado dins lou service. A servi sa patriò à-de-rèng coume ensenaire, coume óficié, coume maire de sa coumuno. A servi tambèn sa patriò, coume l'aurié di M. de Berluc-Perussis, en se fasènt felibre.

Carle Roure neisseguè lou 5 de mai 1913, à-z-Ais, d'un paire sestian. Sa maire Adèlo, Ano, Bressy èro de Castèu-Nòu-de-Gadagno. Ourfanèu de maire, es au brès dóu Felibrige, que fuguè abari pèr sa grand. L'escolo primàri acabado faguè d'estùdi à l'Escolo Benoît à l'Ilo-de-Venisso. Soun brevet elementàri en pòchi, rintrè à l'escolo nourmalo d'itutour d'Avignoun Es dins aquest establiment que faguè lou rescontre d'aquelo que venguè soun espousò : Ivouno Dumas. Se maridèron lou 5 d'avoust 1936. Pèr soun premié poste lou parèu fuguè nouma à Gardano dins li Bouco-dóu-Rose. Mudèron pièi si catoun à la Visto, à Marsiho. Aguènt ótengu uno licènci de filousoufio Carle Roure ensigné au cous coumplementàri de Sant-Louïs à Marsiho. En 1939, à la declaracioun de guerro fuguè moubilisa dins l'armado en qualita de souto-liò-tenènt.

Se voulès encaro me segui sus la draio di simbèu dirai que li fueio de roure nous remandon à la vertu de forço valènt-à-dire au courage. D'efèt la mitoulougìo grèco afourtis que la machourlo d'Ercule èro de bos de chaine. En ebriéu lou chaine se dis *alon* e nous remando à la racino *alef-lamed* que formo lou noum de Diéu *El*. De

bon, es pas pèr cop d'astre que li kepi di generau soun brouda de fueio de roure. La Campagno e Franço de 1940 fuguè pèr Carle Roure lou grand recouide de sa vido. Ero alor coumandant de la 9enco coumpagnié dóu 141en Regiment d'Enfantarié Aupenco de Marsiho. Aqueste regimen avié uno deviso en lengo prouvençalo, ispirado d'un pouèmo de Valèri Bernard : "Sèmpe que plus aut". Un de si chefe de musico avié coumpausa uno "Marcho di cigaloun" Titre d'inspiracioun bèn prouvençalo. Tout coumençè en novèmbre 1939 quouro lou 141en emé si miòu, si cano d'Aupen e si gràndi barreto se retroubè en Loureno davans Rohrbach e Bitche. Aqui la fango e lou fre e dos vòuto sus la proumiero ligno bastiguèron un esperit de souldareteta e d'abnegacioun que fuguè forço precious pèr aquesto unita quand l'enemi se rounsè sus la Franço en mai 1940. Destina d'en proumié à la relèvo di bataioun de cassaire en Nourvejo, coutriò emé lou 140 Regimen d'Enfantarié Aupenco e la 3enco Divisioun Lógiero dóu generau Duchemin, lou 141en fuguè bandi, tre l'ataco alemando, vers la traucado de la Soumo, despièi la Bretagno ounte èro à mand de s'embarca. Dóu 17 de mai au 7 de jun, li Marsihés restanquèron l'avançado alemando en dounant, jour à cha jour, pendènt 600 kiloumètre, de coumbat enrabia contro lis unita de la 62enco Divisioun alemando. Lou regimen perdeguè en tout 27 óuficié e 500 souto-óuficié e aupen. Quand fuguè signa l'armistice, lou regimen luchavo encaro dóu coustat de Limoge. Avié salva l'ounour. Carle Roure en fasènt lou raconte d'aquesto epoupèio rapelavo que l'evesque de Limoge, Mounsegne Louïs-Pau Rastouil (un ancian aumournié de la grando guerra, óuriginàri de Marsiho) à l'óucasioun d'uno messo d'acioun de gràci, dounè i vincu l'espèr dóu revenge. D'efèt en óutobre 1940 se foundè l'amicalo dis ancian dóu 141en. L'esperit de resistènci

avivavo lou burèu de l'assouciacioun e soun president, arresta pèr la gestapo en 1943, fuguè manda à Buchenwald. L'amicalo dóu 141 Regimen d'Enfantarié Aupenco devenguè uno fracioun dóu 5en Regimen de l'Armado Secrèto e si membre marsihés participèron dreitamen à la liberacioun de la vilo en avoust 1944. Proun de tèms après la guerro se devino que d'óuficié dóu 141en e quàuquis óuficié alemand se rescountrèron. Lis alemand diguèron que coumprenien pas coume se fasié qu'un soulet regimen francés aguèsse poussu restanca tant de tèms touto uno divisioun en i'enflegissènt de gròssi perdo. Es sus lou prat bataié que Carle Roure fuguè flouca de la Crous de Guerro. Es tambèn en 1940 que si superior ié dounèron l'idèio d'abandouna l'ensignamen pèr resta dins l'armado. Après la desbrando e l'armistice, revenguè à Marsiho. Dins sa carriero militàri changè d'armo passant de l'enfantarié au trin dis equipage. Faguè pas la guerro d'Indouchino mai escapè pas i evenimen d'Argeriò ounte restè dous an. Es à Tours, à l'escolo dóu Trin, que fuguè nouma capitàni. Passè pièi coumandant, liò-tenènt-courounèu pièi courounèu. Acabè sa carriero emé lou grade de generau. Prenguè sa retirado, en 1966, à Castèu-Nòu-de-Gadagno. Carle Roure èro Óuficié de la Legioun d'Ounour e titulàri de la crous de Coumbatènt Voulountàri de la Resistènci. Ero tambèn Óuficié di Paumo Academico, Coumandaire dis Art e Letro, Chivalié dóu Merite Espourtiéu. L'Acadèmi de Vaucluso l'avié nouma membre d'ounour.

Coustejè la mort, l'avèn di, e, coume chasque sódard, èro lèst à faire lou sacrifice de sa vido. Sabié lis ànci d'aquéli qu'an de proche souto li drapèu. Amor d'acò escriguè pietadousamen uno preguiero, souto la formo

d'uno grando coulèito, pèr refourti li famiho qu'esperavon la revengudo au fougau d'un di siéu :

"A-n-aquésti parènt : paire e maire qu'an leissa parti dóunis famihau aquélis enfant qu'avien abarri emé tant d'amour; sóudard de voucacioun o pèr despié de noun aguè d'obro, mescla dins lou trigòssi de quauque prat bataié.

Moun Diéu, ajudas-lèi à supourta l'absènci de nouvello e li messorgo dis enfourmacioun pèr garda la sereneta d'aquéli que soun segur de vosto prouteicioun.

(.....)

Es à Castèu-Nòu-de-Gadagno qu'aguè l'óucasioun de servi encaro un cop soun país en se fasènt pourta is eleicioun municipalo e en devenènt maire de soun vilage. Lou restè de 1971 à 1977. Es pendènt soun mandat que s'inagurè, lou 14 de setèmbe 1974, la Font di felibre que sis aigo s'abéuron au meme sourgènt qu'aveno Font-Segugno. Lou proujèt d'aquéu mounumen lou devié à-n-Elio Vidal. Pendènt soun discours d'inaguracioun, tout esmougu pèr-ço-que l'escrivan prouvençau venié tout-bèu-just de mourir, s'adreissè à-n-éu coume s'èro encaro viéu : "Moussu Vidal quouro fuguère elegi conse, venguère proun de fes vous vèire e vous demanda counsèu ; e me diguerias un jour " Moun brave ami, li felibre de Castèu-Nòu, li primadié, coume nòsti parènt, soun incouneigu de nòsti jouvènt. Déurias faire pausa uno placo mounte si noum sarien marca, coume aguènt mantengu lis us e la lengo. Faguerian pas faire la placo mai, un jour de l'an passa, quand lou counsèu aguè douna soun avejaire favourable à la Font di felibre, anère dire à noste quasimen decan dóu vilage coume anavian coumpli soun souvèt. Vous dirai pas sa gau e sis encourajamen". A la fin de soun discours, imitant lou Cant de la Coupo,

Carle Roure larguè quàuqui vers :

Vuejo-nous la Pas e la longo vido
Pèr tóuti li vièi qu'an tant travaia,
Vuejo à Castèu-Nòu d'aubo rejouïdo
Pèr tóuti si fiéu, eici rassembra...

Sus aquelo font èron grava li noum di primadié Giera e Tavan mai tambèn aquéu d'Achile Vidal, lou paire d'Elìo, e de Castèu-Nòuven mens couneigu coume Francés Gimet, Marius Faudrin, Ipoulite Vatton e Silvan Vaton. Desempièi aqeste jour d'inaguracioun, d'àutri noum soun vengu endrudi la proumiero tiero : Armand Vidal, fiéu d'Elìo, lou majourau Enri George, Roudòu Boyer, Ravous Milhaud, L. Coard, Carle Roure enfin.

Faire counèisse li pouèto prouvençau de Castèu-Nòu èro un devé pious pèr lou generau Roure. Lou faguè dins mant uno counferènci mai tambèn en publicant si trobo. Atrouban dins un buletin dóu Fougau rurau de Castèu-Nòu un sounet de Silvan Vaton que de segur s'endevenié emé l'èime dóu generau. Lou pouèmo avié degu ié parèisse predestina bord que se ié parlo de roure :

L'ourige t'a vincu, mai noun pas t'abeissa.
L'òurasso trosso pas li roure seculàri...
Se lou tron te derrabo, ô gigant soulitàri,
Sembles meme, en toumbant, enca lou desfisa.
(...)
D'amo fièro, lou cèu es un pau trop avare.
N'es pas forço grand cor, ni de pege tihous.
Dins l'umano fourest, li roure soun bèn rare !

La pouèsio èro coume uno coumpagno pèr Carle Roure e se fau pas estouna se lou maire de Castèu-Nòu presentavo si vot au counsèu municipau en vers. Vaqui li souvèt de 1975 :

Bono annado !

L'ivèr es tant dur i gènt d'age.
Es mai aqui, mi bons ami.
Li pàuri vièi, afrejouli,
S'escoundon sout sis acatage.

Coume uno flamo, vès, l'annado
S'es amoussado à miejo niue.
E n'avian plus, davans lis iue,
Que li pantai de la vihado.

Aro sian au proumié de l'an.
Di souvèt, es l'ouro vengudo !
Au got, fasen longo begudo.
A ta santa, brave coumpan !

M'arreste dounc, mai counservas
De moun discours lou bèn voulé.
E diguès-vous que mi souvèt
Pèr tóuti soun : vivès en Pas".

Pèr carle Roure, es la countemplacioun de la naturo à l'entour de Castèu-Nòu que porto à rimeja : "Quouro vivès à Castèu-Nòu, disié, dins aquéu tant poulit vièi vilajoun, poudès treva la garrigo secarouso dins l'oudour di cade, di pandecousto (chèvrefeuille) o de la ferigoulo, pièi un autre cop, coume Petrarco, o coume lou canounge

majourau George, que fuguè noste curat, ana de long di sorgo escouta lou cascai dis aigo e lou fremin di fueio caressado pèr un fres ventoulet". Disié tambèn dins soun discours davans la Font di felibre : "S'avèn marca dins li carriero e li camin li vièi noum de nòsti cadastre, es pèr que, quand legiren lis obro de nòsti felibre, sachen am' éli nous counjousta de la pouèsio sôuvajo de la garrigo, la pas de Vaulongo o di Souquet e l'oumbrun di roure de Gaiano o di Berenguié. A m'escouta sèmblo belèu que Castèu-Nòu es un rode astra coume n'i'a ges. Es pas vrai, bèn segur, mai crese qu'avèn agu la chabènço, la crespino, d'uno countùnio dins li tradicioun pouëtico e dins l'amour de noste pichoun païs".

Lou proumier edile, faguènt obro de memòri, a leissa un libre istouri sus soun vilage. I'a moudestamen douna pèr titre : *Petite histoire de Châteauneuf-de-Gadagne*. Aquesto obro vèn coumpleta d'un biais remirable uno mounougrafio publicado en 1935 pèr li Castèu-Nòuven Francés Gimet e Reinié Bremond. En 2005 la coumuno publicuè l' oubrage que Carle Roure avié counsacra à la glèiso parrouquialo, li sant que ié soun venera, si bandiero, si cantico. I'aprenèn, demié de precious entresigne, que li Castèu-Nòuven, pendènt la guerro de 14-18, demandavon à Sant-Sebastian d'apara si poilu. Apoundié un pau malancòni : "Aro se n'en parlo plus. Lou paure Sant-Sebastian a passa de modo". Pèr ço qu'èi dóu culte de Jano d'Arc lou generau apoundié : "La Pas l'a facho un pau óublida. Es belèu miéus ansin, mai demoro lou simbole de l'amour patriau".

Soun Castèu-Nòu l'amavo de touto soun cor, de touto soun amo, de touto sa forço. Es dins lou vaste, eila à Tamanrasset, qu'uno niue de caumasso, en 1958, emai lou rode fuguèsse bèu mai-que-mai, sa pensado se virè em'ardènci vers sa viloto :

Cantarai lou retour à ma bello encountrado,
la vigno e l'óulivié, la Sorgo e lou Ventour,
Cantarai lou bonur d'uno bello nisado,
lis ami retrouba, l'oustau de mi vièi jour.
Vai, quouro à Castèu-Nòu, un jour m'entourarai,
fòu de gau, plourarai !

Carle Roure serviguè la Franço, sa patriò, venèn de lou dire. Mai serviguè tambèn sa matrìo, la Prouvènço. Aqueste councèt de matrìo que s'atrobo dins lou discours que Leoun de Berluc-Perussis faguè à la felibrejado de Vòus, lou 25 de setèmbre 1898, a lou merite de nous leva de la sempiternalo dialeítico óupausant la grandò e la pichoto patriò. Vaqui quàuquì rego d'aqueste discours :

"La patrie, *tellus patria*, c'est la "terre paternelle. Un félibre avant la lettre, Plutarque, trouvait ce mot insuffisant pour désigner une aussi douce chose que la région qui fut notre berceau ; et comme, disait-il, l'idée de maternité éveille un sentiment plus tendre que celui de paternité, il voulait que le sol natal s'appelât non *Patrie* mais *Matrie* (...) Cette lumineuse contrée, poursuivait Leon de Berluc-Perrussis, où nos yeux s'ouvrirent à l'azur ensoleillé, cette nourrice dont les sucres féconds formèrent nos jeunes chairs, cette Provence qui nous apprit à balbutier son verbe musical et suscita nos premiers instincts vers le beau ne l'adorons-nous pas comme la Mère par qui nous sommes ?"

Pèr servi sa Matrìo, la meiuoro soulucion n'es-ti pas de milita au Felibrige ? Es ço que faguè Carle Roure à coumta de 1934. Atrouvan dins un tèste escri à la memòri de Reinié Jouveau l'escrèto espressioun di sentimen felibren de Carle Roure :

"Vous amave pèr ço que m'avias douna la croio d'èstre empreni dins Fe, i'a cinquante-cinq an, emé mi Sèt rai de la Santo-Estello d'Avignoun.

Vous amave pèr ço qu'avias l'amour dóu Caumont de voste grand Auzias e dóu Vedenò de voste paire Marius, coume iéu de moun Castèu-Nòu..

Vous amave pèr ço que m'avias causi pèr rintra au Counsistòri. M'avès peirineja pèr la Cigalo dóu Trelus, emé Marcèu Bonnet e Dono Lamazou, em'un gentun afeituous que noun s'oublido.

Vous amave pèr vòsti vesito, emé Dono Jouveau, sèmpe sabourouso d'aneidoto incouneigudo ; pèr vòstis article : recouneissènço à vòstis ami dóu G.E.P., lausenjo dis escrivan d'aro, proumoucioun di jouine.

Vous amave pèr vòsti letro que recatavon souto sa pichoto escrituro reguliero, tout un mouloun de ferveróusi passioun pèr la Causo, e coume uno umelita pertoucanto dins lou dire d'un gramaci o d'un souveni parteja.

Vous amave pèr ço que i'a moun noum dins vosto ufanouso istòri dóu Felibrige, tant que dins lis armana qu'avès beileja.

Vous amave subre-tout pèr la fisanço amistadouso que m'avès sèmpe pourgido, en escàmbi de ma respetuouso e fidèlo afecioun.

E m'amavias pèr ço que vous amave !

E m'amavias, pèr tout ço que vène de dire, fuguè lou liame que nous afreirè dins la vido dóu Felibrige, tant que dins nosto relacioun d'ome enracina dins un meme terraire Vau-Clusen.

Carle Roure fuguè elegi felibre majourau à la Santo-Estello de Sant-Junian, en 1985. Dins lou Felibrige èro counsidera coume un sàvi e si counsèu èron escouta. Dins un acamp generau de la Mantenènço de Prouvènço prenguè la paraulo pèr enumera li devé d'un vice-sendi. Diguè, qu'à soun avejaire, aquelo founcioun demandavo tres qualita principalo : èstre acampaire, èstre empuraire, èstre messiouàri.

La proumiero vertu de Carle Roure èro lou courage. Boutarai en segoundo pousicioun la fidelita. Fuguè fidèu à sis ami. D'ami n'avié de pertout. I'avié d'ami d'enfanço coume Armand Vidal de Castèu-Nòu, d'ami de l'armado, d'ami dóu Felibrige. D'ami qu'avien pas segui just e just la memo draio qu'èu coume Jòrgi Reboul. Counsacrè à Reboul quàuqui bèlli pajo de souveni :

"Lou proumié cop que lou veguè, i'a quasimen seissanto an, fuguè à Marsiho, au quèi de Ribo Novo, davans l'oustau mounte Valèri Bernard avié soun ataié. Ero dins si trento an, un ome bèn establi, soulide, un latin brun, di péu negre qu'oundejavon, di maisso un pau forto d'un tribun, la voues brounzanto. Venié de se leva uno baratino catalano que soun rouge m'avié tira pèr l'ïue, coume nous aprouchavian, emé quàuquis ami de "L'escolo de la Mar"(...)

Quau èro Jòrgi Reboul ? Es pas d'èu que lou sachère que

n'en parlavo jamai (...) Ero vira de soun plen devers d'obro soucialo, de recampado de gènt, d'acioun felibrenco pièi culturalo emé, à cinquanto tres an, l'adóucion de l'óucitan e di vejaire de l'I.E.O. Que vous digue encaro que soun biais de courrespoudre emé sis ami èro d'escrèure sus de revès d'aficho, de foutocòpi d'article de journau o de rendu-comte de sis ativeta, valènt-à-dire de l'aubergo d'Alau o dóu Calèn o di critico de si libre (...) Li refus de Jòrgi fuguèron definitiéu (...) : refus dóu pres Mistral presenta pamens pèr soun coumpan Sully-Andriéu Peyre ; refus de participa is emessioun de radiò de Galtier; refus à Reinié Jouveau d'èstre marca dins *L'Anthologie des poètes provençaux*; refus d'èstre dins "Lis Escrivan marsihés" dóu Prouvençau à l'Escolo. Anen leissa aqui lou testard, aquel ome plen de bounta, qu'a jamai di de mau de degun, mai que sa persounalita èro estrangiero à tout enregimentamen (...) Jòrgi a parti pèr li Sants Aliscamp lou 19 de jun 1993 (...) A jamai renega Mistral, ni lou mistralisme se, coume tant d'autre, es esta souvènti fes maucoura pèr de felibre. En tant que majourau pode dire qu'a bèn servi la memo causo que nautre e qu'es esta un fidèu servènt de la Countesso".

Un di tèmo maje dis escri de Carle Roure es aquéu de Nouvè. De que representavo pèr éu la pountannado calendalo ? De segur la fèsto de la famiho. Carle e Ivouno Roure aguèron tres enfant, dous drole e uno chato e, au siéu, coume dins tóuti li famiho, Nouvè èro un precious moumen d'entimeta ounte tóuti partejon la memo gau. Carle Roure a celebra la roundo di pachichoio, pouemenet forço couneigu en Prouvènço. Nous a leissa tambèn uno ufanouso counferènci sus li

nouvè, grando especialita de la Coumtat emé Sabòli, Peyrol, Cassan, li nouvè de N.-D. di Dom.

En 1983 lou curat de Castèu-Nòu permeteguè au generau d'apoundre quàuqui mot en prouvençau à soun oumelìo de la messo de miejo-niue. Vaqui quàuqui tros dóu "sermoun" de Carle Roure :

"Uno bello niue, l'Enfant Jèsus es nascu, e lou mounde entié a pres un nouvèu vanc, s'es mes à viéure dins l'Espèr d'aquelo "Pas is ome de bono volounta" que cantavon lis ange, manda pèr Diéu (...) Nouvè es dounc la fèsto de la lus, mai d'uno lumiero que vèn tout just de naisse, coume quouro la proumiero belugo dóu fougau fai signau, pèr marca que lou fiò vai crèisse en flamejant pèr alumina l'oustau e recaufa li gènt afrejouli (...) Pèr nautre, Prouvençau, es encaro la seguido di tradicioun, lou cant de nòsti nouvè, lou pastrage e la trasmessioun di vièi i jouine d'aquéu pichot lume en quau Diéu a bouta fiò lou jour de la neissènço de l'enfantoun Jèsus e que tóuti voudrian qu'aluminèsse esbrihaudanto dins touto l'umanita : la Pas. Ansin siegue !

Lou generau escriguè tambèn un conte de Nouvè entitula La Roso de Jericò ounte èi questioun d'uno vesino, d'uno chato qu'a perdu la crous que pourtavo sus lou piés e que la retroubè l'an d'après en mountant sa crècho au bèu mitan d'uno roso de Jericò tourna mai expandido. Pèr carle Roure, la roso de Jericò èro d'abord aquelo de sa grand que, pichoutet, l'embelinau tant :

"D'efèt quouro la crècho èro acabado e lou pichot Jèsus ajassa dins sa breisseto, Memèi durbissié aquesto bouito.

N'en sourtié, cauto-cauto un quaucarèn que dounavo d'èr
à-n-clot de ferigoulo mai à-n-uno ferigoulo tant seco que
se l'avias esquichado dins la man, l'aurias de bon touto
escrachado e reducho en pousse vertadieramen.
Precouciounousamen aquéu brout de planto, ma grand
lou pausavo dins uno pichoto sieto verde cloutudo em'un
pau d'aigo. D'aqui en aqui, d'à cha pau lou miracle se
coumplissié. L'amanèu secarous reprenié vido e
s'estalouravo coume uno meno de salado de cicourèio di
rouge mai emé de fueio qu'à sa pouncho se
recrouquevihavon poulidamen en uno crosso daurado".

L'enfanço fuguè un sourgènt d'inspiracioun pèr Carle
Roure

A la debuto
i'a li man
Li man de l'enfantoun que nais.
Sèmblon lis alo d'uno roso
que se desplegon dóu boutoun,
li man de l'enfantoun que nais.
Tout d'uno, dóu poug que se duerb,
s'espandis uno estello lindo,
que cligno, tèms en tèms, soun signau à la vido.
Sa paumo espèro li poutoun
e li det, clarinèu, an lou rebat de l'aubo.

I'a li man,
li man dóu bèu drouloun, e de la chatouneto.
Man que trisson li gauto mouisso dis aujolo
dóu tèms que li petoun trapejon li faudau.
Man, qu'un jour, van s'encafourna
dins la man rufo de soun paire

pèr descurbi, foro l'oustau, l'immènse mounde.
man qu'aliscon la couifaduro de sa maire
e que, lou tèms d'un bais, se jounnon dins soun còu:
bèu nous d'amour e de fisanço
ligant li cor,
dins la suaveta de la primo innocènci.

Mai, avans lis enfant, coume la lus à la coumençanço dóu mounde, apareiguè Ivouno :

Lou proumié matin que la rescountrère,
Fuguèron sis iue, soulet, que veguère.
Ai pas remarca coume èro vestido,
Sabiéu meme pas qu'èro tant poulido.
Mai sis iue risènt m'avien pivela.

Dóu rescontre neisseguè l'amour, valènt-à-dire, un doun reciproque :

I'a li niue de noste estiéu.
I'a nòsti cor enmescla.
I'a lou bonur d'èstre viéu
Pèr s'ama e se douna.

D'aquel escàmbi sourtiguè, misterious, un èsse nouvèu :

Un jour nous an liga, l'un à l'autro, còunsènt.
E sabe pas se, sus moun pege rufe,
An, em'un tai, inserta ta douçour,
O bèn s'es iéu que siéu tanca dins tu...
Empéuta l'un à l'autro, e li sabo mesclado
Es ansin que vivèn tout de long dis annado.

Tóuti aquéli qu'an couneigu lou parèu an agu la sentido que i'avié entre éli uno unita pau coumuno. Quand Carle èro ounoura, Ivouno èro drecho, proche d'éu, e coumprenian que l'ounour regisclavo legitimamen sus elo. L'espaso e la plumo uni pèr lou grafisme poudien pas èstre dessepara dins la vido vidanto.

S'ère un ome de l'Antiqueta poudriéu lis imagina tóuti dous tremuda pèr sèmpre dins uno metamourfòsi coume Filemoun e Baucis : dous bèu pege de roure uni à la baso.

En legissènt Carle Roure ai descubert un ome coumpli. Avié de segur li vertu mascle e d'audàci dóu sódard mai darrié lou mot Pas que revèn de longo souto sa plumo, ai descubert qu'avié assimila tambèn la forço femenino e counservativo de l'univers.

Coume Napouleoun davans Goethe, vèn à iéu de dire davans Carle Roure : "Vaqui un ome".

Alain COSTANTINI

Felibre-Majourau

Santo-Estello de La Roco-brou 2015